

Écologie, Environnement : vocabulaire divers

Ecology, Environment: miscellaneous vocabulary

Dans cet article, qui sera enrichi progressivement, je fournis au moyen d'une série de tableaux français-anglais des **éléments de vocabulaire relatifs à l'écologie et à l'environnement**.

La manière la plus commode de **localiser un mot ou une expression dans ces tableaux** consiste à utiliser la fonction de **recherche locale ou recherche dans la page** de votre navigateur (raccourci Windows : « Ctrl F » ; raccourci Mac OS : « Commande/Pomme F »).

Les tableaux ne sont pas destinés à être parcourus du début à la fin mais il peut tout de même être intéressant de le faire !

L'**index** ci-dessous permet d'accéder directement à l'un des tableaux (en principe, les termes sont classés par ordre alphabétique de leur mot le plus significatif ; le 4e tableau est consacré aux termes commençant par le mot « eau »).

[>> a-b](#) | [c](#) | [d](#) | [eau](#) | [e \(sauf « eau »\)](#) | [f-g](#) | [h-l](#) | [m-o](#) | [p](#) | [q-r](#) | [s-t](#) | [u-z](#)

Des **notes et exemples d'usage** (qui seront enrichis peu à peu) sont fournis après la série de tableaux. Le lien ci-dessous permet d'y accéder directement.

[>> Notes et exemples](#)

Voir aussi sur ce site les articles auxquels conduisent les liens ci-dessous :

[>> terre, sol, terrain, etc.](#)

[>> Faune : vocabulaire \(étendu aux termes apparentés\)](#)

[>> Flore : vocabulaire \(étendu aux termes apparentés\)](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Écologie, Environnement (a-b)

| Termes français | English terms |
|-------------------------------|---------------------------|
| adduction de l'eau | water conveyance |
| agents de contrôle biologique | biological control agents |
| agriculture symbiotique | symbiotic agriculture |
| agro-écosystème | agro-ecosystem |
| aérobie (adjectif) | aerobic |

| | |
|--|--|
| air | air |
| air contaminé | contaminated air |
| air pollué | polluted air |
| air pur | pure air |
| aliment bio | health food, organic food |
| alimentarité | food compatibility |
| aménagement du territoire aménagement territorial | spatial planning (and development) territorial planning (and development) town and country planning (and development) urban and country planning (and development) urban and land planning (and development) |
| anaérobie (adjectif) | anaerobic |
| analyse du cycle de vie (ACV) | life cycle analysis, life cycle assessment (LCA) |
| anti-pollution | anti-pollution |
| approvisionnement en eau | water supply |
| aquaponie | aquaponics |
| aquaponique (adjectif) | aquaponic |
| aquifère (adjectif) | aquiferous water-bearing |
| aquifère (nom) | aquifer |
| assécher | to dewater to drain |
| assèchement | dewatering |

| | |
|--|--|
| | draining |
| atmosphère | atmosphere |
| atmosphère polluée | polluted atmosphere |
| atmosphérique | atmospheric |
| barrage | dam |
| bassin | basin |
| bassin de captage | catchment basin |
| bassin de drainage | GB & US: drainage basin US: watershed |
| bassin hydrographique | water basin |
| bassin de rivière | river basin |
| bassin urbain | urban basin |
| bien-être | well-being |
| le bien-être de l'homme le bien-être de l'humanité | the well-being of humanity the well-being of humankind the well-being of mankind human well-being |
| bilan carbone (processus de mesure) | carbon accounting |
| bilan carbone, empreinte carbone (résultat de mesure) | carbon footprint |
| bioagresseur | bioaggressor |
| bioagressif, bioagressive | bioaggressive |
| bioagression | bioaggression |
| biocarburant | biofuel |

| | |
|---|-------------------------|
| | |
| bioclimat | bioclimate |
| biocombustible | biofuel |
| biodiversité | biodiversity |
| bioéconomie | bioeconomy |
| bioénergie | bioenergy |
| bioéthanol | bioethanol |
| biofiltre | biofilter |
| biogaz | biogas |
| biologie | biology |
| biologique (relatif à la biologie) | biological |
| biologique (naturel) | organic |
| biomasse | biomass |
| biomasse urbaine biomasse en milieu urbain | urban biomass |
| biome | biome |
| biomimétique (adjectif) | biomimetic |
| biomimétique (nom) | biomimetics, biomimicry |
| biosphère | biosphere |
| biotope | biotope |

| | |
|-----------------------------------|---------------------|
| bois (matière) | wood |
| bois (petite forêt) | wood |
| bois (espace couvert d'arbres) | woodland, woodlands |
| boisé, boisée | woody |
| bois-énergie | fuelwood |
| boue | mud |
| boueux, boueuse | muddy |

[>> Retour au début du tableau « a-b »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Écologie, Environnement (c)

| Termes français | English terms |
|--|--|
| canalisation d'eau | water pipe |
| captage (de l'eau) | catchment (of water) |
| captage et stockage du dioxyde de carbone capture et stockage du dioxyde de carbone | carbon (dioxide) capture and storage (CCS) |
| carburant | fuel |
| carburant fossile | fossil fuel |
| cascade trophique | trophic cascade |
| catastrophe naturelle | natural disaster natural catastrophe |

| | |
|---|---|
| centrale à charbon | GB & US: coal power plant GB: coal power station |
| centrale de cogénération | GB & US: cogeneration power plant, cogeneration plant GB: cogeneration power station, cogeneration station |
| centrale électrique | GB & US: power plant GB: power station |
| centrale éolienne | GB & US: wind power plant GB: wind power station |
| centrale hydroélectrique | GB & US: hydroelectric power plant GB: hydroelectric power station |
| centrale hydraulique | GB & US: hydraulic power plant GB: hydraulic power station |
| centrale marémotrice | GB & US: tidal power plant GB: tidal power station |
| centrale nucléaire | GB & US: nuclear power plant GB: nuclear power station |
| centrale thermique | GB & US: thermal power plant GB: thermal power station |
| chantier (de construction) | building site construction site |
| chaîne alimentaire, chaine alimentaire | food chain |
| changement du climat changement climatique | climate change climatic change |
| citerne à eau | water tank |
| climat | climate |
| climatique | climatic |

| | |
|--|--|
| cogénération | cogeneration combined heat and power (CHP) |
| combustible (adjectif) | combustible |
| combustible (nom) | fuel |
| combustible fossile | fossil fuel |
| commerce équitable | equitable trade fair trade |
| compost | compost |
| compostage | composting |
| composter (une terre) | to compost |
| composteur | composter, compost bin |
| composteur d'extérieur | outdoor composter, outdoor compost bin |
| composteur d'intérieur | indoor composter, indoor compost bin |
| composteur urbain | urban composter, urban compost bin |
| lombricompost, vermicompost | worm compost, vermicompost |
| conduit d'eau, conduits d'eau conduite d'eau, conduites d'eau | water conduit, water conduits water pipe, water pipes, water piping |
| conservation (au sens de « protection ») | conservation protection |
| contaminant | contaminant |
| contaminé, contaminée | contaminated |
| contaminer | to contaminate |
| contaminer | to contaminate |

| | |
|--|--|
| | |
| contrôle biologique | biological control |
| agents de contrôle biologique | biological control agents |
| Convention-Cadre des Nations Unies sur le Changement Climatique (CCNUCC) >> CCNUCC | United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) >> UNFCCC |
| Convention sur la Diversité Biologique (CDB) >> CBD | Convention on Biological Diversity (CBD) >> CBD |
| croissance durable | sustainable growth |
| cryosol | cryosol |
| culture (action de cultiver) | cultivation growing |
| culture (espèce cultivée) | crop |
| cultures d'exportation | export crops |
| cuve de digestat | digestate tank |
| cuve de digestion | digester tank digester |
| cuve de digestion anaérobie | anaerobic digester tank anaerobic digester |
| cuve à eau | water tank |
| cuve de fermentation | fermentation tank fermenter |
| cycle du carbone | carbon cycle |
| cycle de l'eau | hydrologic cycle water cycle |

[>> Retour au début du tableau « c »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Écologie, Environnement (d)

| Termes français | English terms |
|---------------------------------|--|
| décharge (de déchets) | landfill |
| déboisement | deforestation |
| déchets | waste waste material |
| déchets animaux | animal waste |
| déchets du bois | waste wood, wastewood wood waste, woodwaste |
| déchets chimiques | chemical waste |
| déchets d'une décharge | landfill waste |
| déchets industriels | industrial waste |
| déchets ligneux | waste wood, wastewood wood waste, woodwaste |
| déchets ménagers | domestic waste |
| déchets organiques | organic waste |
| déchets organiques putrescibles | biowaste putrescible organic waste |
| déchets radioactifs | radioactive waste |
| déforestation | deforestation |
| défrichage | clearance |

| | |
|--|---|
| défrichement | clearing |
| défrichage des forêts défrichement des forêts | forest clearance forest clearing |
| dépendance énergétique | energy dependence |
| déperdition | loss |
| déperdition de la biodiversité | biodiversity loss |
| désert | desert |
| désertification | desertification |
| se désertifier | to turn into a desert |
| dessalement | desalination |
| développement durable | sustainable development |
| développement du territoire développement territorial | spatial development territorial development town and country development urban and country development urban and land development |
| digestat | digestate |
| digue | GB & US: dike GB: dyke |
| dioxyde de carbone | carbon dioxide |
| distribution de l'eau | water distribution water supply |
| diversité | diversity |
| diversité génétique | genetic diversity |
| dragage | dredging |

| | |
|---|-----------------------------------|
| draguer (la boue, une rivière, un chenal) | to dredge (mud, a river, a canal) |
| drainage | drainage |
| droits de l'eau | water rights |
| durabilité | sustainability |
| durabilité environnementale | environmental sustainability |
| durable | sustainable |
| modèles durables émergents | emerging sustainable models |
| durablement de manière durable | sustainably |

[>> Retour au début du tableau « d »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Écologie, Environnement (eau)

| Termes français | English terms |
|---|-------------------------------------|
| eau | water |
| eau biologique | biological water |
| eau contaminée, eaux contaminées | contaminated water |
| eau courante | water from the mains mains water |
| eau de crue, eaux de crue | floodwater, floodwaters |
| eau domestique, eaux domestiques (usée(s)) | domestic sewage |
| eau douce | fresh water |

| | |
|---|--|
| eau fluviale, eaux fluviales | fluvial water river water |
| eau de fonte, eaux de fonte | meltwater |
| eau gazeuse | sparkling water |
| eau gazeuse naturelle | natural sparkling water |
| eau non gazeuse | still water |
| eau grise, eaux grises | greywater sullage |
| eau ménagère | domestic water |
| eau ménagère usée, eaux ménagères usées | domestic sewage |
| eau de mer | sea water |
| eau minérale | mineral water |
| eau minérale gazeuse | sparkling mineral water |
| eau minérale gazeuse naturelle | natural sparkling mineral water |
| eau minérale naturelle | natural mineral water |
| eau d'orage, eaux d'orage | storm water |
| eau ordinaire | plain water |
| eau plate | still water |
| eau de pluie, eaux de pluie | rainwater |
| eau polluée, eaux polluées | polluted water |
| eau potable | drinkable water drinking water potable water |
| eau non potable | not drinking water |

| | |
|--|--|
| | undrinkable water not potable water |
| eau propre, eaux propres | clean water |
| eau pure, eaux pures | pure water |
| eau résiduaire, eaux résiduaires | wastewater |
| eau du robinet | tap water |
| eau de ruissellement, eaux de ruissellement | run-off, runoff run-off water, runoff water |
| eau sale, eaux sales | slop, slops |
| eau salée | salt water |
| eau saumâtre, eaux saumâtres | brackish water |
| eau souterraine, eaux souterraines | groundwater underground water subsurface water subterranean water |
| eau stagnante, eaux stagnantes | stagnant water, stagnant waters |
| eau de surface, eaux de surface | surface water |
| eau trouble, eaux troubles (au sens non figuré) | cloudy water |
| eaux troubles (au sens figuré) | troubled waters |
| eau usagée, eaux usagées eau usée, eaux usées | sewage sludge sewage sludge wastewater |
| eau usée ménagère, eaux usées ménagères | domestic sewage |
| eau vanne, eaux vannes | blackwater |

| | |
|----------------------|-------------|
| eau vive, eaux vives | white water |
|----------------------|-------------|

[>> Retour au début du tableau « eau »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Écologie, Environnement (e sauf « eau »)

| Termes français | English terms |
|---|--|
| éco-agriculture | environment-friendly agriculture eco-agriculture |
| éco-audit | eco-audit |
| écoblanchiment, éco-blanchiment | greenwashing |
| écocide (adjectif) | ecocidal |
| écocide (nom) | ecocide |
| écoconception, éco-conception | environment-friendly design ecodesign |
| écodéveloppement, éco-développement | environment-friendly development ecodevelopment |
| éco-industrie | environment-friendly industry eco-industry |
| écologique éco-logiciel | environment-friendly software ecosoftware |
| écologie | ecology |
| écologique (qui ne nuit pas à l'environnement) | eco-friendly environment-friendly environmentally-friendly |

| | |
|---|---------------------------------------|
| écologique (sens général) | ecological |
| conscience écologique | ecological awareness |
| prise de conscience écologique (« passage au vert ») | greening |
| écologiste | ecologist environmental scientist |
| économie symbiotique | symbiotic economy |
| économies d'eau | water conservation water savings |
| économies d'énergie | energy conservation energy savings |
| économiser l'eau | to conserve water to save water |
| économiser l'énergie | to conserve energy to save energy |
| écoquartier éco-quartier | ecodistrict |
| écorégion éco-région | ecoregion |
| écosystème | ecosystem |
| agro-écosystème | agro-ecosystem |
| écosystémique | ecosystemic |
| écoulement | runoff, run-off |
| écoulement de vase | silt runoff, silt run-off |
| écozone éco-zone | ecozone |

| | |
|---|---------------------------------------|
| effet de serre | greenhouse effect |
| effluent | effluent |
| égout | sewer |
| éléments indispensables à la vie | necessities of life |
| élément nutritif | nutrient |
| émettre (des substances) | to emit, to give off |
| émission (de substances) | emission |
| empreinte carbone, bilan carbone (résultat de mesure) | carbon footprint |
| empreinte écologique | ecological footprint |
| énergie | energy power |
| énergie de la biomasse | biomass energy biomass power |
| énergie électrique | electrical energy electrical power |
| énergie éolienne | wind energy wind power |
| énergie fossile | fossil energy fossil power |
| énergie géothermique | geothermal energy geothermal power |
| énergie de la houle énergie houlomotrice énergie des vagues | wave energy wave power |

| | |
|---|--|
| énergie hydraulique | hydraulic energy, hydro energy hydraulic power, hydro power, hydropower |
| énergie des marées énergie marémotrice | tidal energy tidal power |
| énergie marine énergie des mers | marine energy marine power ocean energy ocean power |
| énergie nucléaire | nuclear energy nuclear power |
| énergie primaire | primary energy primary power |
| énergie de récupération des déchets | waste recovery energy waste recovery power |
| énergie renouvelable | renewable energy renewable power |
| énergie solaire | solar energy solar power |
| énergie des vagues énergie de la houle énergie houlomotrice | wave energy wave power |
| énergie verte | green energy green power |
| engrais | fertilizer |
| engrais chimique | chemical fertilizer |
| engrais organique | organic fertilizer |
| entreprise de distribution d'eau | GB & US: water distribution company US: water distribution utility |
| environnement | environment |

| | |
|--|---|
| environnement aérien | aerial environment air-based environment |
| environnement agricole | agricultural environment |
| environnement aquatique | aquatic environment water-based environment |
| environnement forestier | forest environment |
| environnement herbacé | herbaceous environment |
| environnement marin | marine environment |
| environnement prairial | meadowland environment |
| environnement rupestre environnement rupicole | rock environment |
| environnement terrestre | terrestrial environment land-based environment |
| environnement torrentiel | torrential environment |
| environnement urbain | urban environment |
| environnemental, environnementale | environmental |
| environnementaliste | environmentalist |
| éolien, éolienne | aeolian wind |
| éolienne (nom) | wind turbine |
| épuration | purification |
| épurer | to purify |
| éroder | to erode |
| s'éroder | to erode |

| | |
|---|--|
| | to erode away to become eroded |
| érosion | erosion |
| espèce, espèces | species |
| espèce protégée, espèces protégées | protected species |
| être humain (nom) | human being |
| évacuation des eaux usagées évacuation des eaux usées | sewage disposal sludge disposal sewage sludge disposal wastewater disposal |
| évaluation des terres | land evaluation land assessment |
| évaluation de la performance des terres | land performance evaluation land performance assessment |
| éviter, réduction, compensation (ERC) mesures d'évitement, de réduction et de compensation | avoidance, minimization, compensation avoidance, reduction, compensation avoidance, minimization/reduction and compensation measures |
| éviter, réduire, compenser (ERC) | avoid, minimize, compensate avoid, reduce, compensate |
| évolution | evolution |
| exposition aux radiations | exposure to radiations |
| exposition aux risques | exposure to risks exposure to hazards |
| extinction | extinction |

>> [Retour au début du tableau « e \(sauf 'eau'\) »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Écologie, Environnement (f-g)

| Termes français | English terms |
|-------------------------------|--|
| faune | fauna |
| faune et flore | fauna and flora wildlife |
| fermentation | fermentation |
| fermenter | to ferment |
| filtration | filtration |
| filtrer | to filter |
| flore | flora |
| forces de la nature | forces of nature |
| forêt | forest |
| forêt à courte rotation (TCR) | short-rotation forest (SRF) short-rotation forestry (SRF) |
| forêt tropicale humide | rain forest |
| formes de vie | forms of life |
| fossé de drainage | drainage ditch |
| friche | wasteland |
| friche industrielle | industrial wasteland |
| friche urbaine | urban wasteland |
| gaz | gas |

| | |
|--|---|
| gaz à effet de serre (GES) | greenhouse gas (GHG), greenhouse gases (GHGs) |
| gaz naturel | natural gas |
| gaz de schiste | shale gas, shale gases |
| gazomètre | gas holder gasometer |
| génie écologique | ecological engineering |
| génie environnemental génie de l'environnement | environmental engineering |
| géomorphologie | geomorphology land forms |
| gestion de l'eau | water management |
| gestion des friches | wasteland management |
| gestion des terres | land management |
| gouvernance environnementale gouvernance de l'environnement | environmental governance governance of the environment |
| gouvernance de l'eau | water governance governance of water |
| gouvernance des risques | risk governance governance of risks |
| granulé | pellet |
| Groupe d'experts International sur l'Évolution du Climat (GIEC) >> GIEC | Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) >> IPCC |

[>> Retour au début du tableau « f-g »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Écologie, Environnement (h-l)

| Termes français | English terms |
|----------------------------|--|
| habitable | habitable |
| habitat | habitat |
| habitation | dwelling |
| herbacé, herbacée | herbaceous |
| héritage | legacy |
| l'héritage de l'évolution | the legacy of evolution |
| humanité | humanity humankind mankind |
| humidité | moisture |
| humidité des sols | soil moisture |
| hydroponie | hydroponics |
| hydroponique (adjectif) | hydroponic |
| impacts diffus | diffuse impact |
| impact environnemental | environmental impact |
| implantation d'habitations | settlement |
| informatique verte | green information technology green IT |
| infrastructure | infrastructure |
| grandes infrastructures | large infrastructures |

| | |
|--|---|
| | major infrastructures |
| ingénierie écologique | ecological engineering |
| ingénierie environnementale ingénierie de l'environnement | environmental engineering |
| ingénieur en écologie | ecological engineer |
| ingénieur de l'environnement | environmental engineer |
| inondation (processus) | flooding |
| inondation (résultat du processus) | flood |
| inonder | to flood |
| installation de dessalement | desalination facility |
| installation de traitement des déchets | waste processing facility waste treatment facility |
| installation de traitement de l'eau | water processing facility water treatment facility |
| installation de traitement des eaux usagées installation de traitement des eaux usées | wastewater processing facility wastewater treatment facility |
| installations sanitaires | sanitation |
| irradiation | irradiation |
| irradier | to irradiate |
| jouissance de droits fonciers | land tenure |
| ligne de partage des eaux | watershed |
| ligneux, ligneuse | woody |
| non ligneux, non ligneuse | non-woody |
| lignocellulosique | lignocellulosic |

| | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| | |
| littoral, littorale (adjectif) | coastal |
| littoral (nom) | coast coastal region |
| lombricompost, vermicompost | worm compost, vermicompost |

[>> Retour au début du tableau « h-l »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Écologie, Environnement (m-o)

| Termes français | English terms |
|------------------------------|---|
| maladie | disease |
| marécage | marsh, swamp |
| marécageux, marécageuse | marshy, swampy |
| matière non vivante | non-living material non-living matter |
| matière organique | organic material organic matter |
| matière vivante | living material living matter |
| matières organiques | organic materials organic matter organics |
| matières premières | raw materials feedstocks |
| matières premières herbacées | herbaceous feedstocks |

| | |
|--|---|
| Mécanisme pour un Développement Propre (MDP) >> MDP | Clean Development Mechanism (CDM) >> CDM |
| merzlota, permafrost pergélisol, pergelisol | permafrost |
| mesures d'évitement, de réduction et de compensation | avoidance, minimization and compensation measures avoidance, reduction and compensation measures |
| méthane | methane |
| méthanisation | methanation methanization |
| méthaniser | to methanize |
| milieu | environment |
| milieu aérien | aerial environment air-based environment |
| milieu agricole | agricultural environment |
| milieu aquatique | aquatic environment water-based environment |
| milieu forestier | forest environment |
| milieu herbacé | herbaceous environment |
| milieu marin | marine environment |
| milieu prairial | meadowland environment |
| milieu rupestre milieu rupicole | rock environment |
| milieu terrestre | terrestrial environment land-based environment |
| milieu torrentiel | torrential environment |

| | |
|--|--|
| milieu urbain | urban environment |
| modèles durables émergents | emerging sustainable models |
| monoxyde de carbone | carbon monoxide |
| moulin à vent | windmill |
| nappe d'eau souterraine nappe souterraine | ground water, groundwater |
| nappe phréatique | ground water, groundwater phreatic table water table |
| niveau trophique | trophic level |
| organique | organic |
| Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) >> FAO | Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) >> FAO |
| organisme | organism |
| organisme génétiquement modifié (OGM) | genetically modified organism (GMO) |
| organisme vivant | living organism |

>> [Retour au début du tableau « m-o »](#)

>> [Retour en haut de la page](#)

Écologie, Environnement (p)

| Termes français | English terms |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| parc éolien parc d'éoliennes | wind farm wind turbine farm |
| partage équitable (des bénéfices) | equitable sharing (of benefits) |

| | |
|--|--|
| | fair sharing (of benefits) |
| particule particules | particle particles, particulates |
| passage à faune | fauna crossing |
| pas de perte nette (de biodiversité) | no net loss (of biodiversity) (NNL) |
| patrimoine | heritage |
| patrimoine naturel | natural heritage |
| pays en voie de développement | developing country, developing countries |
| paysage | landscape |
| performance des terres | land performance |
| pergélisol, pergélisol permafrost, merzlota | permafrost |
| pesticide (adjectif) | pesticidal |
| pesticide (nom) | pesticide |
| phyto-épuration, phytoépuration | phyto-purification, phytopurification |
| phyto-remédiation, phytoremediation | phyto-remediation, phytoremediation |
| phyto-restauration, phytorestauration | phyto-restoration, phytorestauration |
| plaine inondable | floodplain |
| plan d'aménagement du territoire plan d'aménagement territorial | spatial plan, spatial development plan territorial plan, territorial development plan town and country plan, town and country development plan urban and country plan, urban and country development plan urban and land plan, urban and land development plan |

| | |
|--|---|
| plan d'utilisation des terres | land-use plan |
| planification de l'aménagement du territoire planification de l'aménagement territorial | spatial planning, spatial development planning territorial planning, territorial development planning town and country planning, town and country development planning urban and country planning, urban and country development planning urban and land planning, urban and land development planning |
| planification de l'utilisation des terres | land-use planning |
| politique environnementale | environmental policy |
| polluant (adjectif) | polluting |
| polluant (nom) | pollutant |
| pollué, polluée | polluted |
| polluer | to pollute |
| pollueur, pollueuse | polluter |
| pollution | pollution |
| anti-pollution | anti-pollution |
| pollution de l'air | air pollution |
| pollution de l'atmosphère pollution atmosphérique | atmospheric pollution |
| pollution de l'eau | water pollution |
| potable | drinkable potable |
| non potable | not drinkable not potable |

| | |
|--|--|
| préservation de la faune et de la flore | wildlife preservation |
| préservation de l'environnement | environment preservation |
| préservation de la nature | nature preservation |
| prévention | prevention |
| prévention des risques | risk prevention prevention of risks |
| prise accidentelle (pêche) | bycatch |
| production vivrière | food production |
| produit dérivé agricole | agricultural by-product |
| produit dérivé alimentaire | food by-product |
| produit dérivé de l'industrie agro-alimentaire | food processing (industry) by-product |
| produits de première nécessité | necessities of life |
| Programme de compensation biodiversité et entreprises | Business and Biodiversity Offsets Programme (BBOP) >> BBOP |
| Programme des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE) >> PNUE | United Nations Environment Programme (UNEP) >> UNEP |
| protection de l'environnement | environment protection, environmental protection environment conservation, environmental conservation |
| protection de la faune et de la flore | wildlife protection wildlife conservation |
| protection de la nature | nature protection nature conservation |
| puits | well |
| purification | purification |

| | |
|----------|-----------|
| purifier | to purify |
|----------|-----------|

[>> Retour au début du tableau « p »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Écologie, Environnement (q-r)

| Termes français | English terms |
|------------------------------------|--|
| qualité de l'air | quality of (the) air air quality |
| qualité de l'atmosphère | quality of the atmosphere atmospheric quality |
| qualité de l'eau, qualité des eaux | quality of (the) water water quality |
| racines culturelles | cultural roots |
| radiation | radiation |
| exposition aux radiations | exposure to radiations |
| radioactif, radioactive | radioactive |
| réchauffement de l'atmosphère | atmospheric warming |
| réchauffement climatique | climate warming |
| réchauffement planétaire | global warming |
| récolte (action) | harvest |
| récolte (résultat) | crop, harvest |
| récolter | to harvest |

| | |
|---|--|
| récoltes agricoles | agricultural crops |
| récupération | recovery |
| récupération des déchets | waste recovery |
| récupération de l'énergie | energy recovery |
| récupérer | to recovery |
| recyclable | recyclable |
| non recyclable | non-recyclable |
| recyclage | recycling |
| recyclage des déchets | waste recycling |
| capacité de recyclage possibilité de recyclage | recyclability |
| recycler | to recycle |
| rejeter (dans) | to discharge (into) |
| rejet (dans) (action) | discharge (into) |
| rejets | discharge, waste |
| renouvelable | renewable |
| renouvelé, renouvelée | renewed |
| renouveler | to renew |
| réseau écologique | ecological network |
| réseau écologique paneuropéen (REP) | pan-European ecological network (PEEN) |
| réseau trophique | trophic network |
| réservoir à eau | water tank |

| | |
|---|--|
| résidu | residue |
| résidus | residues residual |
| résidus forestiers | forest residues forest residual |
| résidus des récoltes | crop residues crop residual |
| résidus de traitement | processing residues processing residual |
| respect de l'environnement | respect for the environment |
| résilience face aux risques | resilience to risks resilience to hazards |
| respect environnemental | environmental respect |
| ressource | resource |
| ressources génétiques | genetic resources |
| ressources naturelles | natural resources |
| rigole de drainage | swale |
| risque | risk hazard |
| exposition aux risques | exposure to risks exposure to hazards |
| résilience face aux risques | resilience to risks resilience to hazards |
| risque environnemental risque pour l'environnement | environmental risk environmental hazard |
| ruissellement | runoff, run-off |

[>> Retour au début du tableau « q-r »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Écologie, Environnement (s-t)

| Termes français | English terms |
|------------------------------------|---|
| services écosystémiques | ecosystem services ecosystemic services |
| société de distribution d'eau | GB & US: water distribution company US: water distribution utility |
| sol (surface solide) | ground |
| sol (terre cultivable) | soil, earth |
| sol (territoire) | land, soil |
| sol agricole | agricultural soil |
| sol fertile | fertile soil |
| sol horticole | horticultural soil |
| sol pollué | polluted soil |
| sous-sol (géologie) | subsoil |
| station d'épuration de l'eau | water purification station |
| station de filtration de l'eau | water filtration station |
| station d'incinération des déchets | waste incineration station |
| station de purification de l'eau | water purification station |

| | |
|--|--|
| station de traitement des déchets | waste processing station waste treatment station |
| station de traitement de l'eau | water processing station water treatment station |
| station de traitement des eaux usagées station de traitement des eaux usées | sewage processing station sewage treatment station wastewater processing station wastewater treatment station |
| stockage de l'eau | water storage |
| surface boisée | woodland |
| symbiose | symbiosis |
| symbiotique | symbiotic |
| taillis à courte rotation (TCR) | short-rotation coppice (SRC) |
| terrain (sens le plus général) | ground, soil |
| terrain (étendue) | land |
| terrain (parcelle) | piece of land plot of land |
| terrain agricole | agricultural land farmland |
| terrain horticole | horticultural land |
| terrain humide (zone humide) | wetland |
| terrain marécageux | marshland, everglade |
| terrain pollué | polluted land |
| terre | earth, soil |

| | |
|---|-------------------------------|
| (matière dans son sens le plus général) | |
| terre (matière cultivable) | earth, soil |
| terre (par opposition à « mer ») | land |
| terre agricole | agricultural soil |
| terre horticole | horticultural soil |
| la Terre, Terre (planète) | the Earth, Earth |
| terre (surface solide du sol) | ground |
| terre agricole, terres agricoles (étendue) | agricultural land farmland |
| terres arables | farmland |
| terres exploitées | developed land |
| terres inexploitées terres non exploitées | undeveloped land |
| terres humides (zones humides) | wetland, wetlands |
| terres marécageuses | marshland, everglade |
| terres polluées | polluted land |
| territoire (sens le plus général) | territory |
| territoire agricole | agricultural land farmland |
| territoire urbain | urban land |

| | |
|--|---|
| territoire urbanisé | urbanized land |
| territorial, territoriale | territorial land |
| tonne équivalent pétrole, tonnes équivalent pétrole (tep, TEP) | tonne of oil equivalent, tonnes of oil equivalent (toe, TOE) |
| traitement de l'eau | water processing water treatment |
| traitement des eaux usagées | wastewater processing wastewater treatment |
| trame verte et bleue (TVB) réseau écologique (terrestre et aquatique) | green and blue grid green and blue network (terrestrial and aquatic) ecological network |
| transformer en granulés | to pelletize |
| transformation en granulés | pelletization |
| transformation des habitats | habitat change habitat conversion habitat transformation |
| trophique | trophic |

[>> Retour au début du tableau « s-t »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Écologie, Environnement (u-z)

| Termes français | English terms |
|---------------------|---------------|
| urbanisation | urbanization |
| urbanisé, urbanisée | urbanized |
| urbaniser | to urbanize |

| | |
|--|--|
| urbanisme | GB & US: town (planning and) development GB & US: urban (planning and) development US: city (planning and) development |
| urbanisme durable | GB & US: sustainable town (planning and) development GB & US: sustainable urban (planning and) development US: sustainable city (planning and) development |
| usine à biogaz | biogas mill biogas plant biogas station |
| usine de dessalement | desalination plant |
| usine d'épuration de l'eau | water purification plant |
| usine de filtration de l'eau | water filtration plant |
| usine de purification de l'eau | water purification plant |
| usine d'incinération des déchets | waste incineration plant |
| usine de traitement des déchets | waste processing plant waste treatment plant |
| usine de traitement de l'eau | water processing plant water treatment plant |
| usine de traitement des eaux usagées usine de traitement des eaux usées | sewage processing plant sewage treatment plant wastewater processing plant wastewater treatment plant |
| utilisation du sol utilisation des sols utilisation des terres | land use |
| planification de l'utilisation des terres | land-use planning |

| | |
|--|--|
| Utilisation des Terres, leur Changement et la Forêt (UTCF) | Land Use, Land-Use Change and Forestry (LULUCF) >> LULUCF |
| valorisation des déchets | waste recovery |
| vase (boue) | silt, sludge |
| végétation | vegetation |
| vermicompost, lombricompost | vermicompost, worm compost |
| vert, verte | green |
| vivable | livable |
| xéripaysage, xéropaysage | xeriscape, xeric landscape |
| xéripaysagisme, xéropaysagisme | xeriscaping, xeric landscaping |
| xérique | xeric |
| zone aride | arid area, arid zone |
| zone côtière | coastal area, coastal zone |
| zone humide | humid area, humid zone, wetland |
| zone inondée | flooded area, flooded zone |
| zone peuplée | populated area, populated zone |
| zone très peuplée | highly populated area, highly populated zone |
| zone rurale | rural area, rural zone |
| zone urbaine | urban area, urban zone |

[>> Retour au début du tableau « u-z »](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Notes et exemples

Dans le contexte qui nous intéresse ici, le mot anglais « **water** » (en français « **eau, eaux** ») est généralement **indénombrable** donc ne doit pas être mis au pluriel (sauf exceptions !).

Par exemple :

Des mesures ont été prises pour éviter la pollution des eaux souterraines.

Action has been taken to avoid the pollution of underground water.

...the pollution of groundwater.

Le pluriel s'emploie pour désigner des grandes masses ou zones d'eau, comme par exemple dans l'expression « **in international waters** » (en français « **dans les eaux internationales** »).

Il s'emploie aussi au sens figuré dans des expressions comme « **troubled waters** » (en français « **eaux troubles** »).

Par exemple :

Dans cette période de crise, nous naviguons en eaux troubles !

In this crisis period, we are navigating troubled waters!

Bien qu'il y ait deux mots différents pour traduire « **robinet** » en anglais britannique (**tap**) et en anglais américain (**faucet**), l'expression « **eau du robinet** » se traduit par l'expression « **tap water** » en anglais britannique et américain !

Le mot français « **installation** », au sens de « **ensemble des objets, dispositifs, bâtiments, etc., installés en vue d'un usage déterminé** », peut se traduire en anglais par le terme « **facility** ».

Dans le contexte qui nous intéresse ici, le mot français « **usine** » peut généralement se traduire en anglais par « **plant** » ou « **station** » ou, plus rarement, par « **factory** » ou « **mill** ».

Par exemple :

La construction d'une nouvelle installation de traitement de l'eau avec des canalisations en acier inoxydable a été approuvée.

The construction of a new water treatment facility with stainless steel piping has been approved.

...of a new water processing facility....

En 2010, il y avait près de 6 000 usines à biogaz en Allemagne.

In 2010, there were close to 6,000 biogas plants in Germany

...biogas stations...

...biogas factories...

...biogas mills...

Voir à ce sujet les parties relatives aux types d'établissements dans l'article sur ce site auquel conduit le lien ci-dessous :

>> [Fabrication](#)

>> [Retour au début des notes et exemples](#)

>> [Retour en haut de la page](#)

